



- 令和5年度予算要望書を板橋区及び区議会に提出
●第14回 元気で明るい「いたばし」
- 「区商連スクラッチキャンペーン」を実施します。
●板橋区商連関係者に板橋区から感謝状が贈られました
●2022板橋バルの実施結果について
●プレミアム付板橋区内共通商品券の販売状況について
- 第23回よさこいinかみいた2022(マスターマルシェ同時開催)
●3年ぶりの区民まつりでのお餅の販売が大好評!(女性部)
●10・11・12月のイベント
- デジタル地域通貨「いたばしPay」が始まりました。

令和5年度予算要望書を 板橋区及び区議会に提出

商店街連合会は、令和4年度産業振興施策要望書(予算要望書)を9月14日に板橋区長及び板橋区議会に提出しました。

坂本区長には午後1時、坂本あずまお議長には午後1時30分に、齊藤会長代行、吉田副会長、長谷川副会長及び白石専務理事が要望書



を提出しました。
席上では、今年度補正予算で実施された、区内消費の拡大を図るためのプレミアム付区内共通商品券六億5千万円の発行やキャッシュレス決済による地域通貨「いたばしPAY」による19億5千万円相当の商品券の発行に感謝申し上げ、区商連の現状を説明し、本年度の要望の実現について強く

お願いを申し上げます。
今回の要望では、新型コロナウイルス禍における商店街振興施策の実施やプレミアム付商品券の継続発行をお願いするなど、以下の6項目を重点項目として要望しました。
また、近年の電気料金の上昇により商店街街路灯の維持に負担増が生じていることへの区からの更なる助



第14回 元気で明るい「いたばし」

- ① 新型コロナウイルス禍における商店街振興施策の実施
- ② 区内共通プレミアム商品券の継続発行
- ③ 「いたばしPay」事業の継続的な事業運営への支援
- ④ 「商店街活性化支援事業補助金」の対象範囲の拡大
- ⑤ 未加入商店街・商店の加入促進
- ⑥ 各商店街の補助事業の自己負担分の支援制度の創設

令和4年9月2日(金)の午後1時から、板橋区立グリーンホールにおいて、区商連女性部の主催による「第14回元気で明るい「いたばし」」が開催されました。
今回は、コロナ禍での開催ということで、参加者は女性部会員を中心として実施されました。
開会に際して、坂本板橋区長、区商連の齊藤会長代行、高橋女性部長の挨拶で始まりました。
最初に、お笑いタレントの大島和也さんの「心も体も元気に過ごそう」と題して、「笑顔で相手に接する」、「相手の話に共感する」などの行動で、相手を元気にし、また自分自身の心も

第14回 シニアの皆さんが元気になる！
元気で明るい「いたばし」
「心も体も元気に過ごそう」
「健康寿命を伸ばそう！脳トレ、体操」
開催日：令和4年9月2日(金)
開催場所：グリーンホール・2Fホール
時間：午後1時～3時(入場無料)
先着：30名様

新型コロナウイルス感染症により影響を受けている事業者の皆様を
商工会議所は全力で支援します。



小規模企業のみなさまへ

元気な経営、マル経融資がバックアップ!

マル経融資(無担保・保証人不要)

- 対象：従業員20人以下
(宿泊業・娯楽業を除く商業・サービス業は5人以下) 法人・個人
用途：事業資金(運転・設備資金)
融資額：上限2,000万円
返済期間：運転7年以内・設備10年以内
利率：2022年10月1日現在 1.13%(コロナマル経は0.23%)

経営相談(無料)

- ◇経営相談
- ◇記帳相談

※弁護士、税理士、社会保険労務士などの専門家が経営に関する様々なご相談をお受けいたします。(会員以外の方でも利用可)

ご相談は

東京商工会議所 板橋支部

板橋区板橋3-9-7 板橋センタービル8階
☎ 3964-1711

新型コロナウイルス感染症の影響を踏まえた特別

融資限度額：1,000万(別枠)
融資利率：0.23%(固定金利)
(1.13%より▲0.9%引き下げ)
(当初3年間) ※3年経過後は通常利率となる
※特別利子補給制度により、売上高が急減した事業者については当初3年間は実質無利子となります。
※取扱期間については支部までお問合せ下さい

板橋区商連関係者に板橋区から感謝状が贈られました。



原田 肇さん
(会長、副会長)



木田 孝雄さん
(会長、副会長)

板橋区商店街連合会からは、会長・副会長等の職を長年務められた以下の方々に感謝状が贈られました。

令和4年10月1日(土)に板橋区制施行90周年記念式典において、各分野においてその発展・向上に寄与された方々に、板橋区から感謝状が贈られました。



小原 貢久さん
(副会長)



須藤 徹さん
(監査、副会長)



菅場 晃一さん
(副会長、会計)

この5人の方々の長年にわたる板橋区商店街連合会への貢献に感謝するとともに、引き続き当会へのご支援・ご協力をお願いし、会員の皆様にお知らせいたします。

「区商連スクラッチキャンペーン」を実施します。

区商連加盟商店街全体で一昨年(令和3年)に初めて実施したスクラッチカード配付事業を今年度も実施します。

今回の事業は、12月1日(木)～1月20日(金)をキャンペーン期間に設定し、各商店街が歳末セールやイベントで活用してもらうために実施するものです。

商店街でキャンペーン期間中の事業実施期間、商品交換日等を設定し、お客様に周知していただくようお願いいたします。

スクラッチカードは、各商店街の会員数に応じて配付し、昨年同様、スクラッチカード



500枚を1セットとして18セットを配付します。1セット当たりの賞品は区内共通商品券で、1等1万円1本、2等5千円1本、3等500円60本で、昨年度のアンケート調査の結果を踏まえ昨年度と同様にしました。

また、今年度は板橋区の区制施行90周年にあたるため、区商連としての祝意を表す意味で、「祝板橋区制施行90周年」の文字を入れました。

今年度の参加商店街は37商店街ですが、各商店街で年末商戦に活用していただき、商店街の活性化につなげて頂きたいと思えます。

プレミアム付板橋区内共通商品券の販売状況について

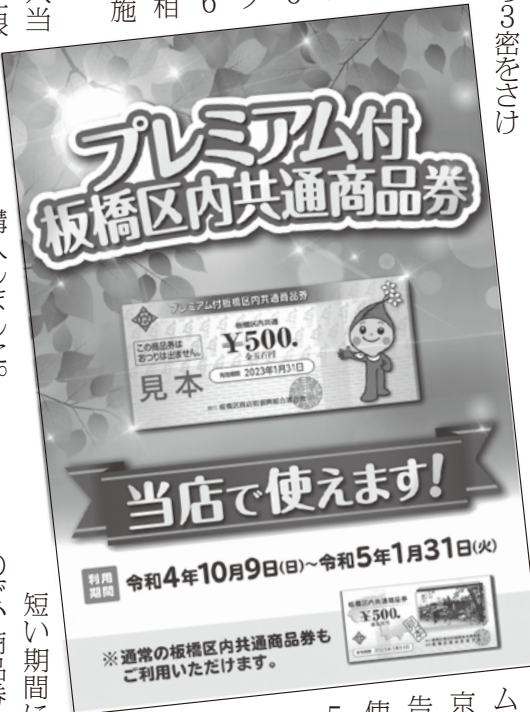
令和4年10月9日(日)から10月11日(火)の3日間、プレミアム付板橋区内共通商品券の販売を実施しました。

昨年度同様、今回もコロナ禍での販売時の3密をさける目的で、予め購入申込みを専用はがきとWEBで受け付け、発行冊数5万冊(30%のプレミアム付)で6億5千万円相当の販売を実施しました。

今回は、1人当たりの購入上限を昨年度の10冊から5冊にしたものの、プレミアム率が30%と高いせいか、約20万1千冊の申込みがあり、

約4倍の高倍率となりました。引換販売は、区内8か所に設けた販売所で実施し、当選者は希望した販売日と販売所に、指定された時間帯に当選はがきを持参し、商品券を選

択を実施し、10月23日(日)と24日(月)にそれぞれ板橋区役所一階ロビーと旧高島第7小学校において当選者に販売をいたしました。



購入しました。今回も、当選されても引き換えに出来ない方がおり、販売冊数の5%程度の約2500冊が残ったため、2次抽

短し期間になっていきますので、商品券取扱店の皆様は換金期限までに手続きをお願いいたします。

今回のプレミアム付商品券は、東京都の補助金報告期限の関係で、使用期限が令和5年1月31日(火)、換金期限は2月15日(水)までと、

昨年度のプレミアム付商品券より一か月

今年度は、新型コロナウイルスの感染拡大により「2022板橋バル」も直前に中止と開催されました。

2022板橋バルの実施結果について

令和4年9月9日(金)～9月30日(金)の期間で2022板橋バルが開催されました。

今回は、遊座山商店街(振)、ハッピーロード大山(振)、ハッピーロード商店街(振)、中板橋商店街(振)、上板南(振)、上板北(振)、上板橋北(振)、上板橋北(振)の5商店街の119店舗が参加して

「バルチケット」を3000円で販売し、参加店舗が提供するバルメニューを楽しみながら色んな店舗を回遊してもらいました。

今回のバルチケットの売り上げは、5759枚でお客様だけでなく参加店舗にも喜んでもらえました。



今年度は、物価上昇を考慮してチケット代金を値上げし、1枚600円で5枚綴りの

「バルチケット」を3000円で販売し、参加店舗が提供するバルメニューを楽しみながら色んな店舗を回遊してもらいました。

今回のバルチケットの売り上げは、5759枚でお客様だけでなく参加店舗にも喜んでもらえました。

来年度についても、コロナの感染状況をしながら、地域を拡大して実施に向けて取り組んでいきたいと思えます。

地域とともに

「積極的かつ柔軟で、スピーディな融資対応」



皆様のお役にたつ

東京信用金庫

板橋支店	板橋区板橋2-67-8	☎(3961)5371(代)
大山支店	板橋区大山町22-5	☎(3956)1161(代)
志村支店	板橋区小豆沢1-11-7	☎(3966)0136(代)
志村坂下支店	板橋区東坂下2-16-4	☎(3968)0481(代)
成増支店	板橋区成増1-29-7	☎(3930)7136(代)
上板橋支店	板橋区桜川3-21-11	☎(3559)1491(代)



地域の皆様のお役に立ちたい

喜ばれることに喜びを

巣鴨信用金庫

板橋支店	☎3961-1601	板橋栄町支店	☎3961-5111
常盤台支店	☎3960-0121	東新町支店	☎3958-8811
志村支店	☎3960-2131	高島平支店	☎3937-2111
成増支店	☎3938-0151	新高島平支店	☎5997-1211
東武練馬支店	☎3935-2111	小竹向原支店	☎3554-5511
幸町支店	☎3959-1171		

<http://www.sugamo.co.jp>

第23回 よさこい in かがみいた2022 (マイスターマルシェ同時開催)

11月6日(日) 11時~15時

雨天常盤台地域センター(体験、マルシェは中止)

3年ぶりの開催となる今回は

よさこい演奏と遊びや体験コーナー、マイスターマルシェと3コーナーで構成。



よさこい演奏はステージを設置。近隣小学校の児童の演奏でセレモニーを行い15チームが会場狭しと踊ります。

お餅の販売が大好評! (女性部) 令和4年10月15日(土)とで今日も買いに来たという16日(日)に区商連女性部をお客様も何人かいらっしやい中心として、板橋区民まつり

3年ぶりの区民まつりでの

お餅の販売が大好評! (女性部) 令和4年10月15日(土)とで今日も買いに来たという16日(日)に区商連女性部をお客様も何人かいらっしやい中心として、板橋区民まつり

その影響で販売場所も、一ただいだいた女性部会員の皆様、男性理事の皆様へ感謝申し上げます。

また、販売するお餅もこれまで「あんど」「きなこ」「からみ」のうち「からみ餅」を「赤飯」にしたため、「からみ餅はないの?、残念」というお客様もいらした半面、「昨日買って食べたらいし良かったの



10・11・12月のイベント

第1支部

板橋駅前本通り商店街(振)

2022イルミネーションクリスマスセール

セール期間 12月1日(木)~12月25日(日)
福引の期間 12月19日(月)~12月25日(日)
福引の時間 12:00~18:00

1等	板橋区共通商品券	10,000円分×	5名	50,000円
2等	板橋区共通商品券	5,000円分×	6名	30,000円
3等	板橋区共通商品券	5,000円分×	10名	30,000円
4等	板橋区共通商品券	1,000円分×	15名	15,000円
5等	板橋区共通商品券	500円分×	300名	30,000円
6等	お菓子	18円×	1200個	21,600円
6等	Boxティッシュ	250円×	12パック	3,000円
6等	ポケットティッシュ	130円×	36パック	4,680円
特別賞	おせち料理(有名店)	24,530円×	3名	73,500円

第2支部

ハッピーロード大山商店街(振)

2022大山ハッピーハロウィン

☆2022ハロウィンキッズ仮装フォトコンテスト☆

ハロウィンの仮装をして撮った写真を応募して「板橋区内共通商品券」をGETしよう!
ハロウィンの仮装をしたお子様の写真をご応募ください。最優秀作品には「板橋区内共通商品券」1万円分をプレゼントいたします!

【募集期間】2022年10月1日(土)~2022年10月31日(月)

【参加対象】小学生以下

【応募方法】ハロウィンの仮装をしたお子様の写真に限りです。(写真は2枚まで)

※複数応募された場合はこちらで2枚に厳選させていただきます。
※メール本文に①お子様のお名前(ニックネーム可)、②一言コメントを添えて指定のメールアドレスまでお送りください。

【応募先メールアドレス】happy.ohyama@gmail.com

※例年ではハッピーロードで撮った写真が条件でしたが、新型コロナウイルス感染拡大防止に伴いどこで撮った写真でも構いません。

※送信後、受付完了の返信をさせていただきます。応募者様に返信が届いた時点で応募完了となりますので予めご了承ください。

※メールでの応募のみとさせていただきます。

【賞品】最優秀賞「板橋区内共通商品券」1万円分.....1名

優秀賞「板橋区内共通商品券」5千円分.....2名

※「板橋区内共通商品券」ご利用の有効期限は2023年3月31日(土)までとなります。

【応募締切】2022年10月31日(月)※締切当日の送信分まで有効

【結果発表】11月にYouTubeにて配信するハッピーロード大山TVの番組内で発表いたします。

配信URLは後日、商店街ホームページやSNS等でお知らせいたします。

【注意事項】

※ご応募いただく画像は、応募者本人のオリジナル画像に限定し、未発表のものに限りです。また、第三者の著作権の権利を侵害していないものに限りです。

※ご応募いただいた画像に含まれる一切の権利(著作権法第27条および第28条に定める権利を含む)はご応募が完了された時点をもって、当商店街振興組合は無償で使用できるものとします。また応募者は著作権に関して著作者人格権を行使できないものとします。

※当商店街振興組合は、ご応募いただいた画像を当商店街振興組合のホームページやSNS、印刷物等の各媒体へ使用できるものとします。ご応募いただいた時点でこれらについて同意していただいたものとします。

10/30(日)「2022大山ハッピーハロウィン」

①ハロウィンスタンプラリー

ハロウィンの仮装をして、商店街に設置したハロウィンブースを回ってお菓子をもらっちゃおう!

【時間】13:00~17:00

【参加対象】未就学児(保護者同伴でご参加ください)

【参加料】お子様お一人につき100円

【参加方法】商店街事務所ですり申し込みをしてください。参加料をお支払いいただきますとその場でスタンプカードをお渡しいたします。イベント当日にハロウィンの仮装をして商店街に設置したハロウィンブースを回っていただくと、ブースごとで違うお菓子をプレゼントいたします。

※イベント当日はスタンプカードを忘れずにご持参ください。スタンプカードをお持ちでない方はイベントに参加できませんのでご注意ください。

※参加申し込みは2022年10月9日(日)より商店街事務所でお申し込みください。

※受付時間 9:30~17:30

※受付場所 ハロープラザ2階②ハロウィンライブ

【時間】15:00~

【場所】ハッピーロードおおやまテラスエリア

【出演者】DKLキッズダンス、CUTIEPAI・まゆちゃん

③ハロウィンスポット&ワークショップ

商店街にハロウィンスポットが出現する他、未就学児対象のワークショップ「オリジナルのお菓子パケツを作っちゃおう!」も先着100名限定で開催します。

【時間】13:00~17:00 ※ワークショップは100名で終了となります。

【場所】ハッピーロードおおやまテラスエリア

☆得する街のゼミナール「第8回大山ハッピーゼミ」参加者募集中!☆

開催期間 2022年10月1日(土)~2022年10月31日(月)

※参加申し込み等の詳細は、まちゼミ専用ページをご覧ください。

URL:ハッピーロード大山商店街(haro.or.jp)

☆11月のイベント☆

11/5(土)「ハッピーロード大山TV生放送!」

ハッピーロード大山TVは商店街が運営しているYouTube番組です。

商店街や地域の情報を面白楽しくお届けしています☆

放送時間 20:00~

11/6(日)「ちょこっと寄ってね、びあのぼライブVol.14」

お買い物のひとときにピアノデュオの生演奏はいかがでしょうか?クラシックの名曲から ミュージカル、ディズニーまで盛りだくさんのプログラムをお届けします。是非お楽しみください!

演奏者:角田貴子(ピアノ)・町田莉佳(ピアノ)

時間・場所 14:00~・ハッピーロードおおやまテラスエリア

11/20(日)「葵ミシェルライブ☆4」

自身の表現の幅を広げるため、シンガーソングライターからアコースティックギタリストへスタイルを変え、歌詞も歌もない世界をアコギ1本で表現する葵ミシェルさんのライブをどうぞお楽しみください!

時間・場所 15:00~・ハッピーロードおおやまテラスエリア

11/27(日)祝100回おめでとうまゆちゃん!

「CUTIEPAI・まゆちゃんのハッピーミニライブ♡100」

ハッピーロードの公認ハッピーアンバサダーのCUTIEPAI・まゆちゃんが100回目のハッピーミニライブを開催します!

みんなでまゆちゃんをお祝いしよう♡

時間 15:00~

場所 ハッピーロードおおやまテラスエリア (ハッピーロード大山商店街アーケード内)



新築工事

リフォーム工事

耐震工事

カーテニグ

建築に関することなら 何でもご相談下さい。

中尾建設工業株式会社

本社/東京都板橋区徳丸4-11-2 〒175-0083
TEL. 03(3935)3311(代) FAX. 03(3935)3312
URL. https://www.nakaokensetu.co.jp/

あたらしいを
あたりまえに



8%を10万円を限度にキャッシュバックするキャンペーンを実施し、加盟店の参加を推進します。

加盟店の募集は8月中旬から、利用者の申込みは10月3日(月)〜20日(木)まで行い、申込み数が販売数に達しなかったため申込み者全員が当選となりました。

10月24日(月)現在で、加盟店の申込みは約750店舗、利用者の申込みは約2万1千人です。

当選者は10月25日(火)から、いたばしPayのチャージが可能に



デジタル地域通貨「いたばしPay」が始まりました。

今年度から、板橋区の補助を受けて、デジタル地域通貨「いたばしPay」事業を実施します。

この事業は、板橋区内で利用できるキャッシュレス決済で板橋区内の消費活動・経済循環を促進させるとともに、行政ポイントやスマートフォンアプリを通じた情報配信などを通じて、地域住民・事業者間の「つながり」を推進することをめざしています。

利用者は、「いたばしPay」の

アプリを自分のスマートフォンにダウンロードし、いたばしPayに現金でチャージして、加盟店での支払いの際、その店のQRコードを読み取って、キャッシュレス決済をするという仕組みです。

事業初年度の今年度は、30%のプレミアム付のデジタル商品券19億5千万円を発行し、利用者の拡大を図ります。

また、加盟店に対しては、参加負担金、決済額の振込料、決済手数料等は原則無料とし、当該店舗での決済額の5%

「いたばしPay」の流れ



セブン銀行ATMからチャージすることができます。

チャージ方法

- 1 チャージ方法の選択、QR読み取り画面の表示**
チャージ方法の選択画面にて、「セブン銀行ATM」を選択し、操作説明画面をよく読んで、「進む」をタップしてQR読み取り画面を表示させます。
- 2 セブン銀行ATMで「スマートフォンでの取引」を選択。表示されたQRを読み取る**
最初の画面の左上にある「スマートフォンでの取引」にタッチしてください。アプリのQR読み取り画面にて、ATMのQRを読み取ると、企業番号がアプリ画面に表示されます。
- 3 ATM画面に企業番号の入力とチャージ金額を入力。ATMに紙幣を投入**
アプリに表示された企業番号をATM画面に入力して「確認」ボタンをタッチしてください。その後、チャージする金額を入力し、ATMにチャージ金額以上の紙幣を入れてください。
- 4 チャージ完了**
チャージ金額などを確認して、実行するとチャージ完了です。

支払い方法

- 1 「支払う」をタップ**
ホーム画面の下部にある「支払う」ボタンを押してください。カメラが起動して読み取り画面が表示されます。
- 2 QRコードを読み取る**
加盟店においてあるQRを読み取ってください。金額を入力する画面が表示されますので、入力してください。
- 3 支払い金額を入力して、支払いの実行**
支払い金額を入力後、画面の下部にある支払用スライドを右にスライドして支払いを実行してください。
- 4 支払い完了**
支払い完了画面を加盟店スタッフに確認してもらい、支払い完了です。

※QRコードは(株)デンソーウェーブの登録商標です。 ※画像はイメージです。実際のアプリとはデザインが一部異なる場合がございます。

編集委員 広報担当副会長 吉田和雄 広報委員長 中里芳行 同副委員長 柴崎 榮